

HT48/2 WDO

Magnetboremaskine/ Magnetborrmaskin



Brugsvejledning • Instruktionsbok



Indhold

Tekniske data	punkt 1
Tilbehør	punkt 2
Brugsvejledning	punkt 3
Instruktioner	punkt 4
Reservedele	punkt 5

Punkt 1

Tekniske data:

Varenr.: HT48/2WDO
Effekt: 1700 Watt
O/min.: 95-235/160-420
Borholder: MK2
Køling: Integreret
Volt 220
Magnetholdekraft: 1450 kg
Kapacitet i stål:
Hulsav Ø 12-48mm
Boreddybde: 35mm
Vandring: 230mm
Magnetfod mål: 80 x 165 mm

Punkt 2

Standardudstyr

Transportkuffert
Oliebeholder
Sikkerhedssurring
Unbrakonøgle
Sikring
Hulsavsholder MK2

Innehåll

Tekniske data	punkt 1
Tillbehör	punkt 2
Instruktionsbok	punkt 3
Instruktioner	punkt 4
Reservdelar	punkt 5

Punkt 1

Teknisk data:

Artnr.: HT48/2WDO
Effekt: 1700 Watt
Varvtal/min: 95-235/160-420
Fäste: MK2
Integrerad kylning
Volt 220
Magnetållkraft: 1450 kg
Kapacitet i stål:
Kärnborr Ø 12-48mm
Borrdjup: 35mm
Slaglängd: 230mm
Mått magnetfot: 80 x 165mm

Punkt 2

Tillbehör/standardutrustning

Transportväska
Oljebehållare
Säkerhetssurring
Insexnyckel
Sikring
Kärnborsholder MK2

Punkt 3

Før ibrugtagning:

Læs brugsvejledningen !



Følg sikkerhedsforeskrifterne!



Korrekt anvendelse:

Denne maskine er beregnet til:

Boring i en magnetisk overflade med hulsav eller spiralbor.

Sikkerhedsforeskrifter / Fare for skade

Ved boring på væg eller loft skal magnetboremaskinen sikres med den medleveredeurring. Magneten virker ikke hvis strømforsyningen afbrydes.

Borekernen bliver automatisk udstødt af centerspidsen.

Fare for skade !

Centerspidsen kan knække ved forkert brug.

Brug kun intakte ledninger og efterse jævnligt, så en eventuel beskadigelse opdages i tide !

Strømforsyningen skal være det samme som vist på typeskiltet.

Personlig beskyttelse

Når der arbejdes med denne maskine skal følgende

sikkerhedsudstyr bruges:

Sikkerhedsbriller, sikkerhedssko, høreværn, håernet (ved langt hår), og hvis muligt forklæde og hjelm.

Punkt 4

Forholdsregler før brug

Overfladen, som maskinen skal stå på, skal være plan, ren og fri for rust.

Lak og spartel fjernes. Desuden bør godstykkelsen være på 10 mm eller derover.

Ved mindre godstykkeelse, eller på ikke magnetiske emner, kan fås vakuumfod til magneten, enten trykluft- eller vakuumdrevet.

Udfør ikke svejsning på samme emne, som magnetboremaskinen anvendes på.

Start altid med at forberede maskinen til den ønskede opgave:

Ved boring med hulsav: husk at montere oliebeholderen og tilslutte slangen.

Punkt 3

Före användning:

Läs instruktionerna !



Följ säkerhetsföreskrifterna !



Korrekt användning:

Denna maskin är avsedd till:

Borrning på ett magnetiskt ämne med kärnborr eller spiralborr.

Fara för skada

Vid borrning på lodrätt eller i tak skall magnetborrmaskinen säkras med medföljandeurring.

Magneten fungerar inte om strömförsörjningen bryts.

Borrkärnan trycks automatiskt ut av centrumspetsen.

Fara för skada !

Centrumspetsen kan gå av vid felaktig hantering.

Använd endast hela kablar och utför kontroll av maskinen innan den används så eventuella skador upptäcks i tid.

Strömförsörjningen skall vara den samma som visas på typskylten.

Personligt skydd

När man arbetar med denna maskin skall följande

säkerhetsutrustning användas:

Skyddsglasögon, skyddsskor, hörselskydd, hårnät (vid långt hår), och om möjligt förkläde och hjälm.

Punkt 4

Förbehållsregler för användning

Ytan som maskinen skall stå på, skall vara plan, ren och fri från rost.

Färg och spackel skall avlägsnas.

Dessutom bör godstjockleken vara 10mm eller mer.

Vid tunnare godstjocklek eller på icke magnetiska ämne, kan man med extra tillbehör som en vakuumfod till magneten, antingen tryckluft- eller vakuumdreven.

Utför aldrig svetsning på samma ämne, som magnetborrmaskinen används på.

Starta alltid med att förbereda maskinen för den önskade användningen.

Vid användning med kärnborr: glöm inte att montera oljebehållaren och anslut slangen.

Tænd og sluk

- Sørg for at hverken ledning eller stik er beskadiget !
- Vip MAGNETkontakten til I, så magneten tændes og hæfter på emnet (husk min. 10 mm godstykkelse eller vakuumfod)
- Ved brug på væg eller loft skal maskinen altid sikres med sikkerhedssurring.
- Indtryk I på MOTORkontakten for at starte boremaskinen.
- Hvis magneten er beskadiget eller defekt, vil boremaskinen ikke starte.
- For at slukke for magnetboremaskinen bruges omvendt rækkefølge: MOTOR til O og derefter



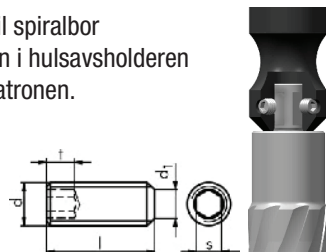
Værktøjer

Sådan bruges hulsave til magnetboremaskine

- Sæt centerspidsen igennem skaftet på hulsaven.
- Pinolskrue(r) spændes på flade(r) på hulsaven

Sådan bruges spiralbor

- Borepatronen må kun bruges til spiralbor
- Monter adapter med borepatron i hulsavsholderen
- Isæt spiralbor og spænd borepatronen.



Anvendelsestips

Når hulsaven er monteret i maskinen sættes centerspidsen over kørnerprik eller mærke for ønsket borested. Der skal ikke bruges stor kraft, når der bores med hulsav.

Tilspændingshåndtaget drejes så hulsaven går mod emnet, og begynder at lave en cirkel.

Under boring skal hulsaven køles konstant og indefra langs centerspidsen. Det sørger automatisk smøresystemet for, hvis tilsluttet.

Undgå at standse boremaskinen under boring. Når hullet er lavet føres boremaskinen op af hullet mens den kører.

Fjern spåner efter boring med spånopsamler.

Ikke med hænderne – **FARE FOR SKADE !**

Start och stopp

- Gör klart att både kabel och kontakt inte är skadad!
- Slå på magnetkontakten till I, så magneten slår på och fäster på underlaget (komihåg min. 10 mm godstjocklek eller använd vakuumfot)
- Vid användning lodrätt eller uppochner skall maskinen säkras med säkerhetssurring.
- Tryck på I på motorkontakten för att starta bormaskinen.
- Om magneten är skadad eller defekt, startar inte bormaskinen.
- För att stänga av magnetbormaskinen gör i omvänd ordning Tryck på O på motorkontakten och därefter O på magnetkontakten



Verktyg

Så här använder du kärnborr till magnetbormaskinen

Montera centerspetsen i kärnborret.

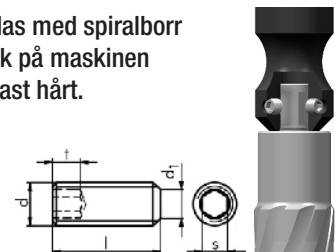
Spänn stoppskruven(arna) på den(de) flata ytorna på kärnborret.

Så här används spiralborr

Borrchucken får endast användas med spiralborr

Montera adapter med borchuck på maskinen

Sätt i ett spiralborr och spänn fast hårt.



Användnings tips

När kärnborret är monterat i maskinen centrera centerspetsen på ett körslag eller märke för önskat hål.

Det skall inte användas så stort tryck när man borrar med kärnborr. Vrid handtaget så kärnborret går emot ämnet och börjar skära i det. Under borrning skall kärnborret kylas konstant inifrån längs med centerspetsen, det gör det automatiska smörjsystemet om det är tillslagits.

Undvik att stanna bormaskinen under borrning.

När hålet är klart vrid tillbaka bormaskinen upp till startläge innan den stängs av.

Avlägsna spån efter borrning med en spånamlare.

Inte med handen - **FARA FÖR SKADA!**



Rengøring

Fare for skade hvis maskinen tændes utilsigtet.
Tag stikket ud af strømforsyningen før rengøring.
Blæs motoren ren udvendigt med trykluft.
Kontroller, at ledning og stik er intakte.
Rens og smør de bevægelige dele jævnligt.
Kulsæt bør skiftes efter 250 timers drift.
Efter brug bør maskinen opbevares liggende i transportkufferten.

Vi anbefaler, at vedligeholdelse,
eftersyn og reparation foretages
hos os:

HAJO TOOL A/S
Vejlegårdsvej 65 B
2665 Vallensbæk
Danmark
Telefon + 45 4444 2400

HT650 bør efterses efter 250 timers drift.
Splittegning og reservedelsliste findes bagerst i denne
brugsvejledning.

Garanti

Vi yder den lovpligtige garanti, hvilket betyder dækning af
produktionsfejl og ikke omkostningsfritagelse.

CE Erklæring

Vi erklærer hermed, at dette produkt overholder følgende normer
og regulativer:

Regulativ 89/392/EWG, 91/368/EWG

DIN EN 292 part 1 and 2

DIN EN 60204 part 1

DIN VDE 0740 T

Der er foretaget elektromagnetisk bevis jfr. gældende

EU- Regulativ 89/336/EWG under disse normer:

EN 61000-3-2:1995/A1:1998/A2:1998

EN 61000-3-3:1995

EN 55014-1:1993/ A1:1997 55014-2:1997

Såfremt maskinen modificeres uden vores deltagelse, mister
erklæringen sin gyldighed, og garantien bortfalder.

Støjniveauet kan overstige 85 dp(A). I så fald skal bruger
anvende høreværn.

CE  RoHS



Underhåll och reparation

Fara för skada om maskinen starta oavsiktligt.
Se till att maskinen inte är kopplad till ström vid rengöring.
Blås motorn ren utvändigt med tryckluft.
Kontrollera att kabel och stickkontakt är hela.
Rengör och smörj alla rörliga delar kontinuerligt.
Kolset bör bytas efter 250 timmars körning.
Efter användning bör maskinen förvaras i transportväskan.

Vi förespråkar att underhåll och reparatione
utförs av oss.

HAJO TOOL A/S
Vejlegårdsvej 65 B
2665 Vallensbæk
Danmark
Tel.: 0 42 142 060

HT650 bör få en översyn efter 250 timmars drift.
Sprängbild och reservedelslista hittar du längst bak i denna
instruktionsbok.

Garanti

Vi tillämpar garanti enligt konsumentlagen, vilket betyder garanti
vid produktionsfel, men inte handhavandefel.

CE deklaration

Vi deklarerar härmed att denna produkt föreskriver följande
normer och regler:

Regulativ 89/392/EWG, 91/368/EWG

DIN EN 292 part 1 och 2

DIN EN 60204 part 1

DIN VDE 0740 T

Där är förekommet elektromagnetiskt bevis jfr. gällande

EU-regulativ 89/336/EWG

Under dessa normer:

EN61000-3-2:1995/A1:1998/A2:1998

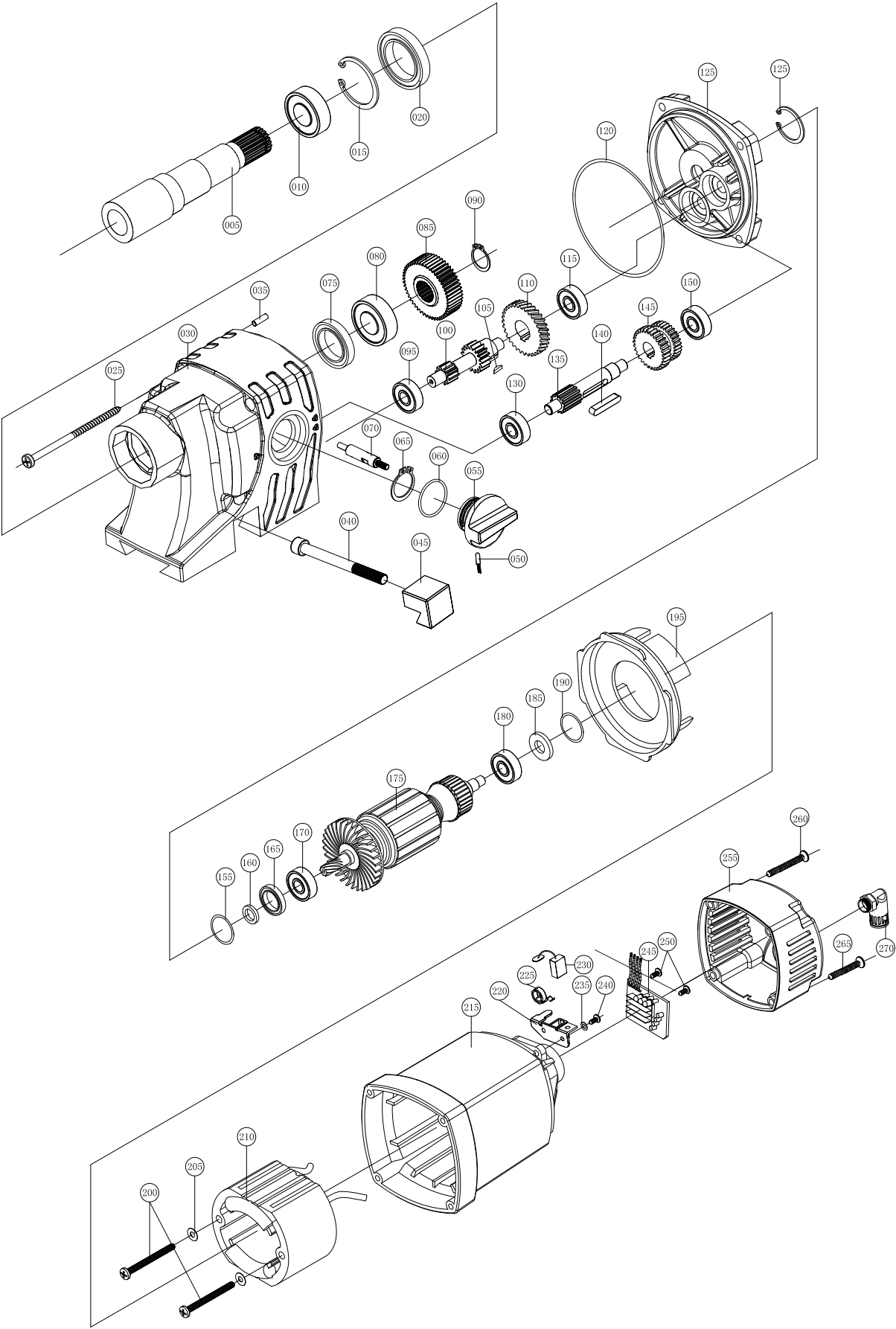
EN61000-3-3:1995

EN55014-1:1993/A1:1997 55014-2:1997

Om maskinen byggs om eller modifieras mister deklarationen
sin giltighet, Och garantin bortfaller.

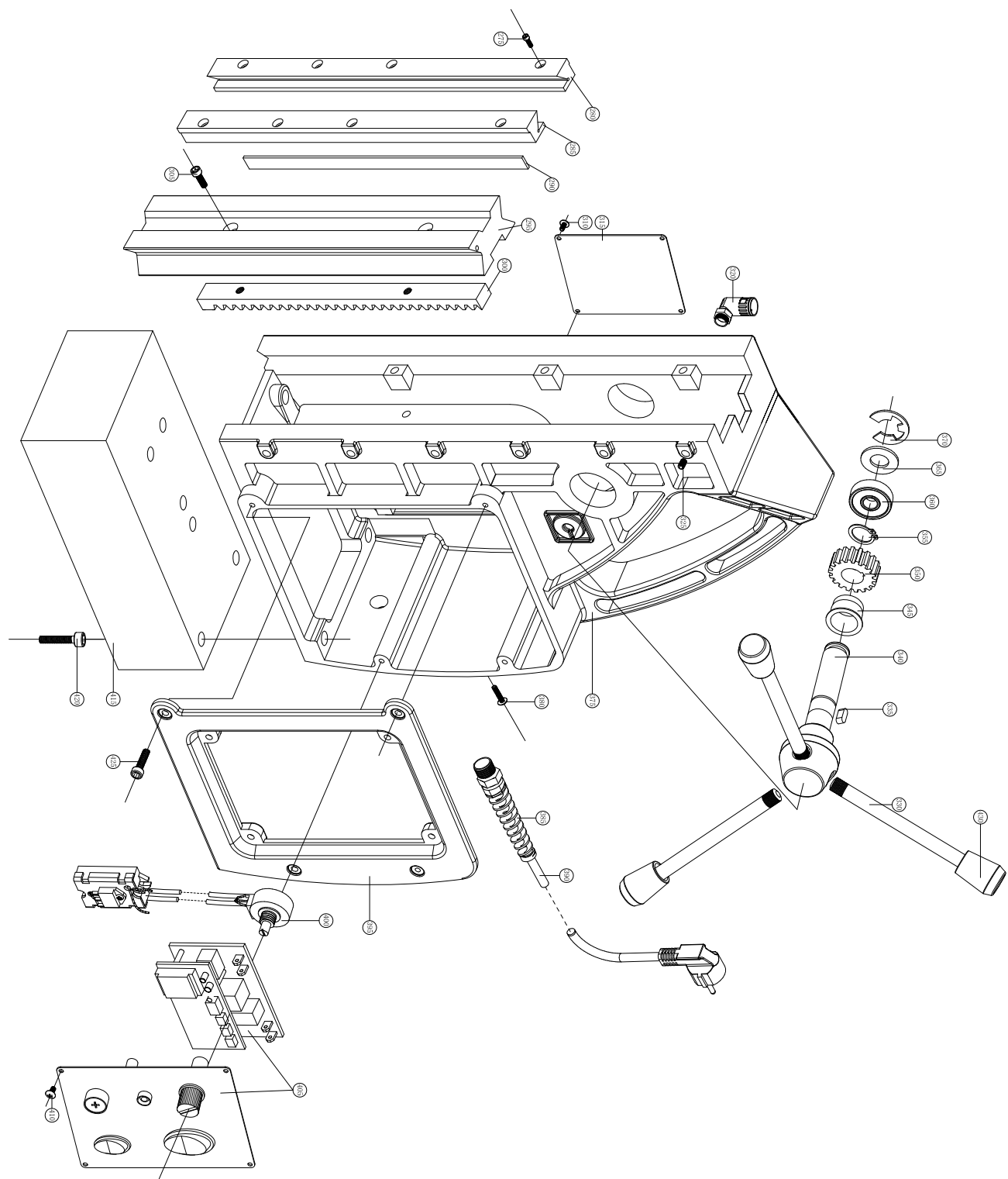
Ljudnivån kan överstiga 85dp(A) isåfall skall hörselskydd
användas.

CE  RoHS



Punktur 5 Maskin reservedele/Maskinn reservdelar

Punktur 5 Maskin reservedele/Maskinn reservdelar



KCY-48/2WD0 motor

Pos	Item no:	Name	Quantity
5		Spindle	1
10		Bearing 6905	1
15		Rubber ring	1
20		Oil seal 35/22/7	1
25		Self –tapping screw M6X50	4
30		Gear box	1
35		Pin	1
40		Hexagon socket screw	1
45		Dovetail groove iron	1
50		Rivet spring set	1
55		Speed control knob	1
60		O ring	1
65		Snap spring	1
70		Shifter bar	1
75		Oil seal 32/20/7	1
80		Bearing 6003	1
85		Shifting gear speed flat teeth	1
90		Snap spring	1
95		Bearing 608	1
100		Rotor gear shaft	1
105		Pin	1
110		Rotor teeth plate	1
115		Bearing 608	1
120		O ring	1
125		Center cover	1
130		Bearing 608	1
135		Axial teeth	1
140		Pin	1
145		Pagoda teeth plate	1
150		Bearing 608	1
155		O ring	1
160		Iron ring	1
165		Oil seal	1
170		Bearing 6001	1
175		Rotor	1
180		Bearing 608	1
185		Magnetic ring	1
190		O ring	1
195		Break wind ring	1
200		Black white screw M4X65	2
205		Flat gasket	2
210		Stator	1

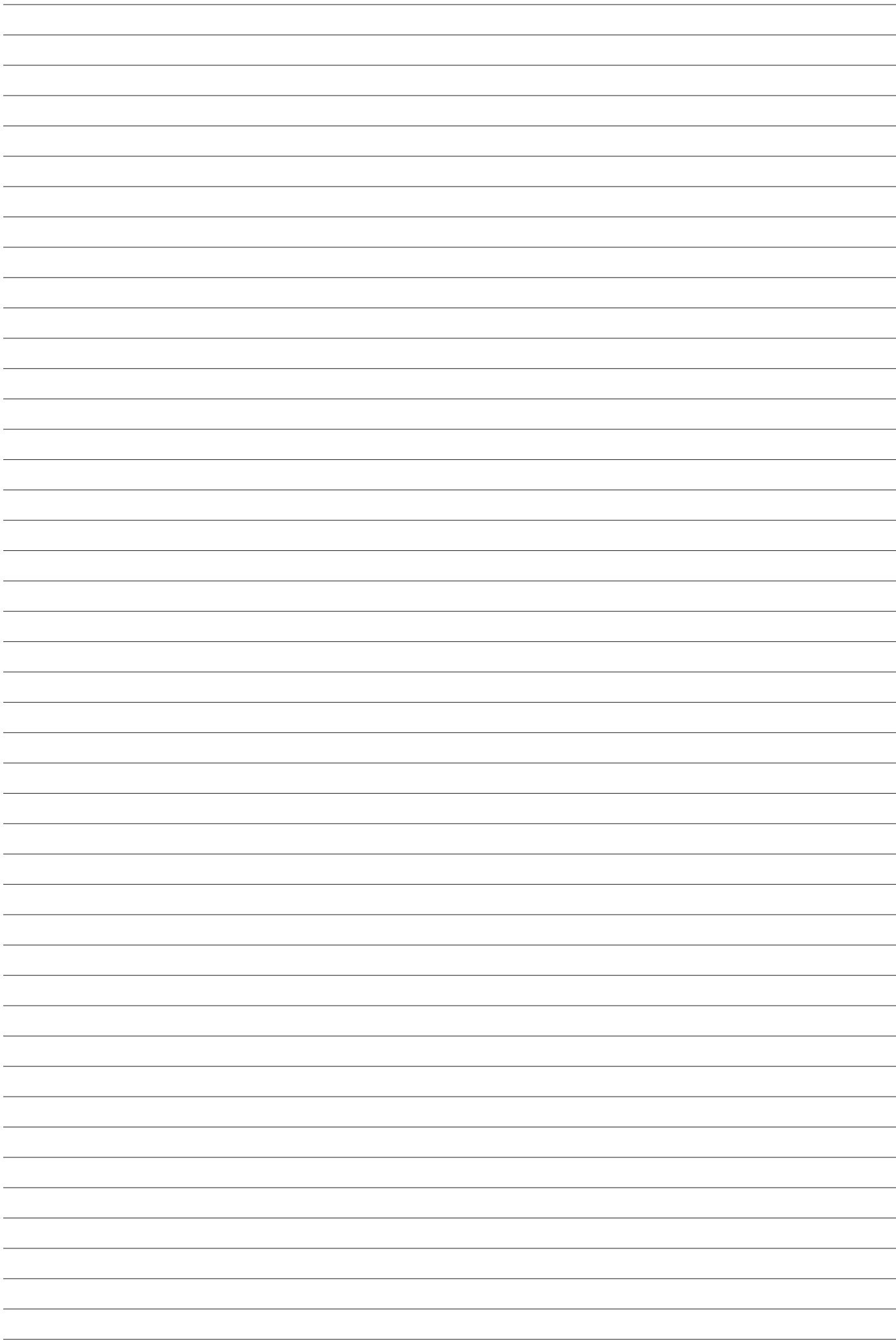
215	Item no:	Stator cover	1
220		Brush holder	2
225		Side spring	2
230		Carbon brush	2
235		Flat gasket	4
240		Circular cross screw M4X12	4
245		Soft start circuit	1
250		Self-tapping screw M3X12	2
255		Capping	1
260		Self-tapping M5X40	2
265		Self-tapping M5X45	2
270		Hose connection	1

KCY-48/2WDO maskine

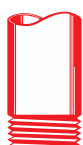
Pos	Item no:	Name	Quantity
275		Inner hexagon screw M4X16	6
280		Left rail track bar	1
285		Right rail track bar	1
290		Slip	1
295		Lifting aluminium plate	1
300		Rack	1
305		Hexagon screwM6*20	2
310		Philip's head screw M3X6	4
315		Back panel	1
320		Hose coupler	1
325		Inner hexagon screw M5x8	5
330		Rocker	3
335		Pin	1
340		Lift shaft	1
345		Composite bearing	1
350		Lifting shaft	1
355		Clamp ring	1
360		Bearing 6903	1
365		Flat Gasket	1
370		E clamp ring	1
375		Stand	1
380		Inner hexagon screw M4X16	1
385		Anti-bending joints	1
390		Power wire	1
395		Panel frame	1
400		Speed regualtor	1

Pos	Item no:	Name	Quantity
405		Panel assembly	1
410		Philip's head screw M3X6	4
415		Magnetic disk	1
420		Inner hexagon screw (M6X30-2x M6*50-2)	4
425		Inner hexagon screw M4M16	4
430		Handle	3

www.hajo.dk



Danmark:



HAJO TOOL
PROFESSIONELT SPECIALVÆRKTØJ

Vejlegårdsvej 65 B
2665 Vallensbæk Strand
Tlf.: 4444 2400 www.hajo.dk
Fax. 4444 0833 hajo@hajo.dk

Sverige:



HAJO TOOL
PROFESSIONELLA SPECIALVERKTYG

Vejlegårdsvej 65 B
2665 Vallensbæk Strand
Tel: +46 (0) 42 142 060
www.hajo.dk • hajo@hajo.dk